



ELIZA BARRY CALLAHAN

La prueba de audición

Traducción de Rita da Costa




ANAGRAMA
Panorama de narrativas

La prueba de audición Eliza Barry Callahan

La neoyorkina **Eliza Barry Callahan** irrumpe con fuerza en el panorama literario con *La prueba de audición*, una odisea perceptiva sobre los efectos de una pérdida de audición repentina, un suceso que marcará las formas de comunicación y las relaciones personales de su protagonista, compositora y artista. Un fascinante recorrido por la búsqueda de significado en un mundo alterado por el silencio y el zumbido.

Sobre este sorprendente y elegante debut, la autora afirma: «Algunas partes de esta novela se basan en mi experiencia, pero muchas otras son completamente ficción, y eso es lo que la mayoría de la ficción es» (*Filmmaker Magazine*). Con *La prueba de audición* ha sido finalista del Premio Young Lions de la Biblioteca de Nueva York y ganadora del Premio Bard Fiction en 2025.

FRAGMENTOS

«El fenomenólogo Husserl sugiere que, incluso cuando hablamos para nuestros adentros, debe de producirse algo parecido a un diminuto desgarró que nos divide internamente en hablante y oyente. En cierto sentido, ese desgarró te separa de ti mismo en el instante en que te oyes hablar. [...] Descubrí que ese diminuto desgarró se había vuelto imperceptible para mí.»

«Más tarde, ya en casa, bajo las mantas, mientras el viento zarandeaba las ventanas, decidí que el silencio es tener demasiado tiempo entre las manos, ahora que no tenía nada que hacer aparte de vivir. El silencio es cuando alguien dice “¿Sabes qué?, mejor no vengas” y tú contestas que ya estás ahí, esperando abajo.»

«Con el amor, dijo, pasa lo mismo que con las personas que construyen submarinos. Es muy específico. Intransferible. El hombre que fabrica el interruptor debe ser también quien lo maneje.»

PALABRAS CLAVE

Novela de iniciación, autoficción, audición, sentidos, miedo, enfermedad, música, cine.



El universo de Eliza Barry Callahan



«Soy una persona a la que le encanta crear cosas, y considero cada una de ellas variantes distintas de una misma práctica. Concibo mi trabajo como algo guiado por proyectos: cada vez que surge una idea, me pregunto cómo puedo desarrollarla y darle vida de la mejor manera posible». (*AnOther Magazine*).

Eliza Barry Callahan (Nueva York, 1995) es una artista multidisciplinar: escritora, cineasta y música. Estudió historia del arte y poesía en la Universidad de Columbia, donde en 2022 obtuvo un máster en escritura. Es profesora en la misma universidad y miembro de la New York Foundation for the Arts. *La prueba de audición* es su primera novela.

Junto a Jack Staffen, forma el dúo musical *Purr* en el que escribe, interpreta y edita música a través del sello ANTIRecords en Los Angeles. El grupo cuenta con dos álbumes: *Like New* (2020) y *Who Is Afraid Of Blue?* (2023). Callahan ha dirigido y producido algunos de sus videoclips.

En su faceta filmográfica, es guionista y directora del cortometraje *Bay of Cadiz* (2022), protagonizado por Maya Hawke y el chef Shigeru Mikami, y de la película corta *The Non-Actor* (2024): una adaptación de una sección del libro *La prueba de audición*, interpretada por Maya Hawke y Victoria Pedretti, y presentada en múltiples festivales internacionales. También en 2024, participó en el guión de *BUST*, dirigida por Angalis Field y protagonizada por Lux Pascal y Cole Doman, la cual se presentó en Sundance 2024. Entre sus producciones cinematográficas se encuentra el videoclip del grupo Horsegirl, *2468* (2024).

«Desde el primer párrafo, supe que quería seguir leyendo a Eliza Barry Callahan para siempre.»

LESLIE JAMISON

«Callahan debuta con un magnífico monólogo interior en el que retrata a una joven artista neoyorquina a medida que pierde la audición... Una inmersión estimulante en el mundo de los sentidos.»

PUBLISHERS WEEKLY

«Excelente... En este ambicioso, y sin embargo compacto libro, ocupamos el resbaladizo terreno entre la mimesis y la antimimesis —el lugar donde la vida imita al arte y viceversa.»

TELEGRAPH

ENTREVISTAS Y RESEÑAS
EN INGLÉS PARA CONOCER
MÁS A LA AUTORA

BOMB Magazine
AnOther Magazine
The Guardian
The Telegraph
The New Yorker